Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

SMERNICA RADY

z 27. júla 1976

o aproximácii právnych predpisov členských štátov o osvetlení zadnej tabuľky s evidenčným číslom motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel

(76/760/EHS)

(UL L 262, 27.9.1976, str. 85)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Smernica Rady 87/354/EHS, z 25. júna 1987	L 192	43	11.7.1987
►**M2**	Smernica Komisie 97/31/ES z 11. júna 1997	L 171	49	30.6.1997
►**M3**	Smernica Rady 2006/96/ES z 20. novembra 2006	L 363	81	20.12.2006

Zmenené a doplnené:

►**A1**	Akt o pristúpení Grécka	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Akt o pristúpení Španielska a Portugalska	L 302	23	15.11.1985
►**A3**	Akt o pristúpení Rakúska, Švédska a Fínska	C 241	21	29.8.1994
►**A4**	Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia	L 236	33	23.9.2003

▼B

SMERNICA RADY

z 27. júla 1976

o aproximácii právnych predpisov členských štátov o osvetlení zadnej tabuľky s evidenčným číslom motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel

(76/760/EHS)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä na jej článok 100,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Zhromaždenia ([1]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([2]),

keďže technické požiadavky, ktoré musia motorové vozidlá spĺňať podľa vnútroštátnych právnych predpisov, sa medzi iným týkajú svetiel zadných tabuliek s evidenčným číslom;

keďže sa takéto požiadavky navzájom medzi členskými štátmi líšia; keďže je potrebné, aby všetky členské štáty prijali tie isté požiadavky buď navyše k ich existujúcim pravidlám, alebo ako ich náhradu najmä s cieľom umožniť pre každý typ vozidiel postup EHS typového schvaľovania, ktorý bol predmetom smernice Rady 70/156/EHS zo dňa 6. februára 1970 o aproximácii právnych predpisov členských štátov o typovom schválení motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel ([3]);

keďže v smernici 76/756/EHS ([4]) stanovila Rada spoločné požiadavky na montáž zariadení pre osvetlenie a svetelnú signalizáciu na motorové a ich prípojné vozidlá;

keďže harmonizovaný postup typového schválenia svetiel zadných tabuliek s evidenčným číslom umožní každému členskému štátu overiť splnenie jednotných požiadaviek na výrobu a testovanie a informovať ostatné členské štáty o vlastných zisteniach tým, že im bude pre každý typ takéhoto svetlazadnej tabuľky s evidenčným číslom zasielať výtlačok osvedčenia o typovom schválení komponentu; keďže umiestnenie EHS typovej značky komponentu na všetky svetlá zadných tabuliek s evidenčným číslom, vyrobené zhodne so schváleným typom, odstraňuje akúkoľvek potrebu technických kontrol týchto svetiel v členských štátoch;

keďže je žiaduce vziať do úvahy technické požiadavky, prijaté Európskou hospodárskou komisiou v jej nariadení č. 4 („Jednotné ustanovenia pre homologizáciu zariadení na osvetlenie zadného evidenčného čísla motorových vozidiel (s výnimkou motocyklov) a ich prípojných vozidiel“) ([5]), pripojenom k Dohode o prijatí jednotných podmienok pre homologáciu (overovanie zhodnosti) a o vzájomnom uznávaní homologácie výstroja a súčastí motorových vozidiel;

keďže aproximácia vnútroštátnych právnych predpisov týkajúcich sa motorových vozidiel vyvolá u členských štátov vzájomné uznávanie kontrol vykonaných každým z nich na základe spoločných požiadaviek,

([1]) Ú. v. ES C 76, 7.4.1975, s. 37.
([2]) Ú. v. ES C 248, 29.10.1975, s. 23.
([3]) Ú. v. ES L 42, 23.2.1970, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, s. 1.
([5]) Európska hospodárska komisia, Dokument E/ECE/324, Dodatok 3, Doplnok 1 z 29. októbra 1975.

▼B

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

▼M2

1. Členské štáty udelia EHS typové schválenie komponentu pre každý typ svetla na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky, ktoré spĺňa konštrukčné a testovacie požiadavky stanovené v príslušných prílohách.

▼B

2. Členský štát, ktorý udelil EHS typové schválenie komponentu, prijme opatrenia nevyhnutné k overeniu zhody výrobných modelov so schváleným typom a pokiaľ je to nevyhnutné a potrebné v kooperácii s príslušnými orgánmi ostatných členských štátov. Takéto overovanie sa obmedzí na náhodné kontroly.

Článok 2

▼M2

Pre každý typ svetla na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky, ktoré schválili podľa článku 1, vydajú členské štáty výrobcovi značku EHS typového schválenia komponentu podľa vzoru uvedeného prílohe I, dodatku 3.

▼B

Členské štáty prijmú všetky nevyhnutné opatrenia, aby sa zabránilo používaniu značiek, ktoré by mohli zaviniť zámenu svetla zadnej tabuľky s evidenčným číslom, typovo schváleného podľa článku 1, s inými zariadeniami.

Článok 3

1. Žiadny členský štát nemôže zakázať uviesť na trh svetlá zadných tabuliek s evidenčným číslom z dôvodov týkajúcich sa ich konštrukcie alebo funkčného princípu, ak sú označené značkou EHS typového schválenia komponentu.

2. Členský štát však môže zakázať uviesť na tie svetlá zadných tabuliek s evidenčným číslom, označené značkou EHS typového schválenia komponentu, ktoré zásadne nezodpovedajú schválenému typu.

Tento štát ihneď informuje ostatné členské štáty a Komisiu o svojich opatreniach s uvedením dôvodov svojho rozhodnutia.

▼M2

Článok 4

Príslušné orgány členských štátov sa postupom stanoveným v článku 4 ods.6 smernice 70/156/EHS, navzájom informujú o každom schválení, ktoré udelili, odmietli udeliť, alebo ktoré odobrali podľa tejto smernice.

▼B

Článok 5

1. Ak zistí členský štát, ktorý udelil EHS typové schválenie komponentu, že niektoré svetlá zadnej tabuľky s evidenčným číslom označené tou istou značkou EHS typového schválenia komponentu nezodpovedajú schválenému typu, prijme tento štát nevyhnutné opatrenia k zabezpečeniu zhody výrobných modelov so schváleným typom. Príslušné orgány takéhoto štátu oznámia príslušným orgánom ostatných členských štátov prijaté opatrenia, ktoré môžu pri zásadnej nezhode rozšíriť až na odobratie EHS typového schválenia komponentu. Ak sú o takejto nezhode informované príslušnými orgánmi iného členského štátu, prijmú tieto orgány rovnaké opatrenia.

▼B

2. Príslušné orgány členských štátov sa v priebehu jedného mesiaca navzájom budú informovať o akomkoľvek odobratí EHS typového schválenia komponentu a o dôvodoch takéhoto opatrenia.

Článok 6

Akékoľvek rozhodnutie, prijaté v súvislosti so zavádzaním tejto smernice týkajúce sa odmietnutia alebo odobratia EHS typového schválenia svetla zadnej tabuľky s evidenčným číslom, alebo zákazu jeho uvedenia na trh, alebo zákazu používania, uvedie podrobne dôvody, na ktorých je založené. Takéto rozhodnutia sa oznámia príslušnej strane, ktorá bude súčasne informovaná o jej prístupných opravných opatreniach podľa právnych predpisov platných v členských štátoch a o lehotách, ktoré sú prípustné pre takéto opravné opatrenia.

Článok 7

Žiadny členský štát nemôže odmietnuť udeliť EHS typové schválenie alebo národné typové schválenie vozidla, z dôvodov týkajúcich sa jeho svetiel zadnej tabuľky s evidenčným číslom, ak sú tieto označené značkou EHS typového schválenia komponentu a namontované podľa požiadaviek stanovených v tejto smernici 76/756/EHS.

Článok 8

Žiadny členský štát nemôže odmietnuť alebo zakázať predaj alebo registráciu, uvedenie do prevádzky alebo použitie vozidla, z dôvodov týkajúcich sa jeho svetiel zadnej tabuľky s evidenčným číslom, ak sú tieto označené značkou EHS typového schválenia komponentu a namontované podľa požiadaviek, stanovených v tejto smernici 76/756/EHS.

▼M2

Článok 9

Na účely tejto smernice „vozidlo“ je akékoľvek motorové vozidlo určené na prevádzku po ceste s karosériou alebo bez nej, s najmenej štyrmi kolesami a maximálnou konštrukčnou rýchlosťou presahujúcou 25 km/h, a jeho prípojné vozidlá, s výnimkou koľajových vozidiel, poľnohospodárskych a lesných traktorov a všetkých mobilných strojov.

▼B

Článok 10

Akékoľvek úpravy, potrebné pre prispôsobenie požiadaviek príloh technickému pokroku, sa prijmú v súlade s postupom, stanoveným v článku 13 smernice 70/156/EHS

Článok 11

1. Členské štáty do 1. júla 1977 prijmú a uverejnia opatrenia nevyhnutné k prispôsobeniu sa tejto smernici a budú o tom ihneď informovať Komisiu. Tieto opatrenia budú členské štáty uplatňovať najneskôr od 1. októbra 1977.

2. Po uverejnení tejto smernice členské štáty tiež zabezpečia, aby bola Komisia vo vhodnej dobe informovaná tak, aby mala dostatok času na predloženie svojich pripomienok k akémukoľvek návrhu zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení, ktoré navrhli členské štáty prijať v oblasti riadenej touto smernicou.

▼B

Článok 12

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

▼**M2**

ZOZNAM PRÍLOH

PRÍLOHA I: *Správne opatrenia pre typové schválenie*

Dodatok 1: Informačný dokument

Dodatok 2: Osvedčenie o typovom schválení

Dodatok 3: Vzory značiek ES typového schválenia komponentu

PRÍLOHA II *Rozsah platnosti a technické požiadavky*

▼M2

PRÍLOHA I

SPRÁVNE OPATRENIA PRE TYPOVÉ SCHVÁLENIE

1. ŽIADOSŤ O ES TYPOVÉ SCHVÁLENIE KOMPONENTU

1.1. Žiadosť o ES typové schválenie komponentu podľa článku 3 ods.4 smernice 70/156/EHS pre typ svetla na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky predloží výrobca.

1.2. Vzor informačného dokumentu je uvedený v dodatku 1.

1.3. Technickej službe zodpovednej za vykonávanie typových schvaľovacích testov sa musí predložiť nasledovné:

1.3.1. dve vzorky vybavené odporučeným svetlom alebo svetlami.

2. OZNAČENIE

2.1. Zariadenia predložené na ES typové schválenie komponentu, musia byť označené:

2.1.1. obchodným názvom alebo značkou výrobcu;

2.1.2. v prípade svietidiel s vymeniteľnými svetelnými zdrojmi: typ(y) predpísanej žiarovky;

2.1.3. v prípade svietidiel s nevymeniteľnými svetelnými zdrojmi: menovité napätie a výkon vo wattoch;

2.2. Tieto označenia musia byť dobre čitateľné a nezmazateľné a musia byť umiestnené na svietiacej ploche alebo na jednej zo svietiacich plôch zariadenia. Keď je zariadenie namontované na vozidle musia byť viditeľné zvonka.

2.3. Na každom zariadení musí byť dostatočne veľké miesto pre značku typového schválenia komponentu. Toto miesto sa vyznačí na výkresoch uvedených v dodatku 1.

3. UDELENIE ES TYPOVÉHO SCHVÁLENIA KOMPONENTU

3.1. Ak sú príslušné požiadavky splnené, udelí sa ES typové schválenie podľa článku 4 ods.3 a prípadne 4 ods.4 smernice 70/156/EHS.

3.2. Vzor osvedčenia o ES typovom schválení je uvedený v dodatku 2.

3.3. Každému schválenému typu svetla na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky sa pridelí schvaľovacie číslo v súlade s prílohou VII k smernici 70/156/EHS. Ten istý členský štát nesmie prideliť rovnaké číslo inému typu svetla na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky.

3.4. Keď sa ES typové schválenie komponentu požaduje pre typ zariadenia na osvetlenie a svetelnú signalizáciu, ktoré obsahuje svetlo na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky a iné svietidlá, môže sa prideliť jediné ES typové schvaľovacie číslo komponentu za predpokladu, že svetlo na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky spĺňa požiadavky tejto smernice a že každé z ostatných svietidiel tvoriacich časť zariadenia na osvetlenie a svetelnú signalizáciu, pre ktoré sa ES typové schválenie komponentu požaduje, spĺňa požiadavky príslušnej platnej smernice.

4. ZNAČKA ES TYPOVÉHO SCHVÁLENIA

4.1. Okrem označenia uvedeného v položke 2.1, musí byť každé svetlo na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky zhodné s typom schváleným podľa tejto smernice, označené značkou ES typového schválenia.

4.2. Táto značka sa skladá:

4.2.1. z obdĺžnika, obklopujúceho malé písmeno „e“, za ktorým nasleduje rozlišovacie číslo alebo písmená členského štátu, ktorý typové schválenie komponentu udelil:

1 pre Nemecko

2 pre Francúzsko

3 pre Taliansko

4 pre Holandsko

5 pre Švédsko

▼M2

6 pre Belgicko

▼A4

7 pre Maďarsko

8 pre Českú republiku

▼M2

9 pre Španielsko

11 pre Spojené kráľovstvo

12 pre Rakúsko

13 pre Luxembursko

17 pre Fínsko

18 pre Dánsko

▼M3

19 pre Rumunsko

▼A4

20 pre Poľsko

▼M2

21 pre Portugalsko

23 pre Grécko

▼A4

26 pre Slovinsko

27 pre Slovensko

29 pre Estónsko

32 pre Lotyšsko

▼M3

34 pre Bulharsko

▼A4

36 pre Litvu

CY pre Cyprus

▼M2

IRL pre Írsko

▼A4

MT pre Maltu;

▼M2

4.2.2. zo „základného schvaľovacieho čísla“ nachádzajúceho sa tesne pri obdĺžniku a obsiahnutého v oddieli 4 typového schvaľovacieho čísla uvedeného v prílohe VII smernice 70/156/EHS, pred ktorým sú dve čísla udávajúce poradové číslo pridelené najnovšej väčšej technickej zmene smernice 76/760/EHS k dátumu, v ktorom bolo EHS typové schválenie udelené. V tejto smernici je poradové číslo 00;

4.2.3. z doplnkového symbolu „L“.

4.3. Značka ES typového schválenia komponentu sa pripevní na rozptylové sklo alebo na jednom z rozptylových skiel tak, aby bola nezmazateľná a zreteľne čitateľná aj po namontovaní svietidiel na vozidlo.

4.4. Vzory značky ES typového schválenia komponentu sú uvedené v doplnku 3, na obrázku 1.

4.5. Keď sa podľa položky 3.4 vyššie vydá jediné číslo ES typového schválenia komponentu pre typ zariadenia na osvetlenie a svetelnú signalizáciu, ktorý obsahuje svetlo na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky a iné svietidlá, môže sa pripevniť jediná značka ES typového schválenia komponentu, ktorá sa skladá:

4.5.1. z obdĺžnika, obklopujúceho malé písmeno „e“, za ktorým nasleduje rozlišovacie číslo alebo písmená členského štátu, ktorý typové schválenie komponentu udelil (pozri položku 4.2.1);

▼M2

4.5.2. zo základného schvaľovacieho čísla (pozri položku 4.2.2, prvá polovica vety);

4.5.3. prípadne z požadovanej šípky, pokiaľ ide o súpravu svietidiel ako celok.

4.6. Táto značka sa môže umiestniť kdekoľvek na svietidlách, ktoré sú skupinové, združené alebo vzájomne zlúčené za predpokladu, že

4.6.1. je viditeľná po namontovaní svietidiel;

4.6.2. žiadny z komponentov skupinových, združených alebo vzájomne zlúčených svietidiel, cez ktorý prechádza svetlo, sa nemôže odstrániť bez toho, aby nebola súčasne odstránená aj schvaľovacia značka.

4.7. Pre každé svietidlo sa vyznačí príslušný identifikačný symbol zodpovedajúci každej smernici, podľa ktorej bolo číslo ES typového schválenia komponentu udelené, spolu s poradovým číslom (pozri položka 4.2.2, druhá polovica vety) a podľa potreby písmeno „D“ a požadovaná šípka:

4.7.1. buď na príslušnej ploche výstupu svetla;

4.7.2. alebo v skupine tak, aby každé zo skupinových, združených alebo vzájomne zlúčených svietidiel mohlo byť jasne identifikované.

4.8. Rozmery komponentov tejto značky nesmú byť menšie než minimálne rozmery špecifikované pre jednotlivé značky rôznymi smernicami, podľa ktorých bolo ES typové schválenie komponentu udelené

4.9. Príklady značky ES typového schválenia komponentu pre svietidlá, ktoré sú skupinové, združené alebo vzájomne zlúčené s inými svietidlami, sú uvedené v doplnku 3, na obrázku 2.

5. MODIFIKÁCIE TYPU A ZMENY SCHVÁLENIA

5.1. V prípade modifikácií typu schváleného podľa tejto smernice, sa uplatňujú ustanovenia článku 5 smernice 70/156/EHS.

6. ZHODA VÝROBY

6.1. Vo všeobecnosti sa opatrenia na zabezpečenie zhody výroby prijmú v súlade s ustanoveniami uvedenými v článku 10 smernice 70/156/EHS.

6.2. Jas B ktoréhokoľvek zariadenia vybraného náhodne zo sériovej výroby, nesmie byť nižší než 2 cd/m^2, a v rovnici pre gradient sa môže koeficient 2 nahradiť koeficientom 3 (pozri odsek 9 dokumentu uvedeného v položke 2.1 prílohy II k tejto smernici).

▼M2

Doplnok 1

Informačný dokument č ...

týkajúci sa ES typového schválenia komponentu pre svetlo na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky

(Smernica 76/760/EHS, naposledy zmenená smernicou .../.../ES)

Tieto informácie, pokiaľ prichádzajú do úvahy, musia byť dodané trojmo a musia obsahovať zoznam. Akékoľvek výkresy musia byť dostatočne podrobné, dodané vo vhodnom merítku na formáte A4, alebo musia byť zložené na formát A4. Prípadné fotografie, musia byť dostatočne podrobné.

Ak systémy, komponenty alebo samostatné technické jednotky majú elektronicky riadené funkcie, musia byť dodané informácie týkajúce sa ich výkonu.

0. VŠEOBECNE

0.1. Značka (obchodný názov výrobcu): .....

0.2. Typ a všeobecné obchodné označenie(ia): .....

0.5. Názov a adresa výrobcu: .....

0.7. V prípade komponentov a samostatných technických jednotiek umiestnenie a spôsob pripevnenia ES schvaľovacej značky: .....

0.8. Adresa(y) montážneho(ych) závodu(ov): .....

1. POPIS ZARIADENIA

1.1. Typ zariadenia: .....

1.1.1. Funkcia(e) zariadenia: .....

1.1.2. Kategória alebo trieda zariadenia: .....

1.1.3. Farba vyžarovaného alebo odrážaného svetla: .....

1.2. Dostatočne podrobné výkresy, umožňujúce identifikáciu typu zariadenia a zobrazujúce

1.2.1. v akej geometrickej polohe sa má zariadenie montovať na vozidlo (neplatí pre svetlo na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky): .....

1.2.2. os pozorovania považovanú v testoch za referenčnú os (horizontálny uhol H = 0°, vertikálny uhol V = 0°) a bod považovaný v uvedených testoch za referenčný stred (neplatí pre odrazové sklá a svetlá na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky): .....

1.2.3. miesto určené pre značku ES typového schválenia komponentu: .....

1.2.4. u svetiel na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky, v akej geometrickej polohe sa má zariadenie montovať vzhľadom k miestu, ktoré zaberá registračná tabuľka a obrys príslušnej osvetlenej plochy: .....

1.2.5. u svetlometov a predného hmlového svetlometu, čelný pohľad na svietidlá s podrobnosťami o ryhovaní rozptylového skla, ak je, a priečny rez: .....

1.3. Stručný technický popis udávajúci najmä, s výnimkou svietidiel s nevymeniteľnými zdrojmi svetla, kategóriu alebo kategórie predpísaných zdrojov svetla, ktoré musia patriť medzi kategórie obsiahnuté v smernici 76/761/EHS (neplatí pre odrazové sklá): .....

.....

▼**M2**

1.4. Špecifické informácie:

1.4.1. U svetiel na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky údaj o tom, či je zariadenie určené na osvetlenie širokej/vysokej/širokej aj vysokej tabuľky: .....

1.4.2. U svetlometov,

1.4.2.1. informácia o tom, či je svetlomet určený pre stretávacie svetlo aj diaľkové svetlo, alebo len pre jednu z týchto funkcií: .....

1.4.2.2. v prípade, že svetlomet je určený pre stretávacie svetlo informáciu o tom, či je určený pre ľavostrannú i pravostrannú premávku alebo buď pre ľavostrannú alebo len pre pravostrannú premávku: .....

1.4.2.3. ak je svetlomet vybavený nastaviteľným odrážačom, vyznačenie montážnej(ych) polohy (polôh) svetlometu vo vzťahu k vozovke a pozdĺžnej strednej rovine vozidla, ak sa má svetlomet používať len v tejto (týchto) polohe(ách): .....

1.4.3. U obrysových svetiel, brzdových svetiel a ukazovateľov smeru,

1.4.3.1. či sa zariadenie môže používať aj v súprave dvoch svietidiel rovnakej kategórie: .....

1.4.3.2. v prípade zariadenia s dvoma hladinami svietivosti (brzdové svetlá a ukazovatele smeru kategórie 2b), schéma usporiadania a špecifikácia charakteristík systému zabezpečujúceho dve hladiny svietivosti: .....

1.4.4. U spätných odrazových skiel, stručný popis udávajúci technické špecifikácie materiálov odrazovej optickej jednotky: .....

1.4.5. U spätných svetlometov údaj o tom, či je zariadenie určené na montáž na vozidlo výhradne vo dvojici: .....

▼**M2**

Dodatok 2

VZOR

(maximálny formát: A4 (210 x 297 mm))

OSVEDČENIE O ES TYPOVOM SCHVÁLENÍ

Pečiatka úradu

Oznámenie týkajúce sa:

— typového schválenia (1)

— rozšírenia typového schválenia (1)

— odmietnutia typového schválenia (1)

— odobratia typového schválenia (1)

typu vozidla/komponentu/samostatnej technickej jednotky (1) s ohľadom na smernicu 76/760/EHS, naposledy zmenenú a doplnenú smernicou …/…/ES

Číslo typového schválenia: ……

Dôvod rozšírenia: ……

ODDIEL I

0.1. Značka (obchodný názov výrobcu): ……

0.2. Typ a všeobecný(é) obchodný(é) popis(y): ……

0.3. Prostriedky identifikácie typu, ak sú vyznačené na vozidle/komponente//samostatnej technickej jednotke (1) (2): …

……

0.3.1. Umiestnenie takéhoto označenia: ……

0.4. Kategória vozidla (1) (3). ……

0.5. Meno a adresa výrobcu: ……

0.7. V prípade komponentov a samostatných technických jednotiek umiestnenie a spôsob pripevnenia značky ES typového schválenia: ……

0.8. Adresa(y) montážneho(ych) závodu(ov): ……

ODDIEL II

1. Doplňujúce informácie (kde je to aplikovateľné) *pozri dodatok*

2. Technická služba, zodpovedná za vykonanie testov: ……

3. Dátum protokolu o teste: ……

4. Číslo protokolu o teste: ……

5. Poznámky (pokiaľ sú): *pozri dodatok*

6. Miesto: ……

▼**M2**

7. Dátum: .....

8. Podpis: .....

9. Prikladá sa číslo informačnej zložky uloženej schvaľovacím orgánom, ktorá sa môže na požiadanie poskytnúť.

(1) Nehodiace sa prečiarknuť.

(2) Ak prostriedky identifikácie typu obsahujú znaky, ktoré nie sú relevantné popisu vozidla, komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, pre ktoré platí toto osvedčenie o typovom schválení, také znaky majú byť v dokumentácii zastúpené symbolom: „?“ (napr. ABC??123??).

(3) Ako je definované v prílohe II A k smernici 70/156/EHS

▼M2

Dodatok k osvedčeniu o ES typovom schválení č ...

týkajúci sa typového schválenia zariadenia na osvetlenie a/alebo svetelnú signalizáciu podľa smernice(íc) 76/757/EHS; 76/758/EHS; 76/759/EHS; 76/760/EHS; 76/761/EHS; 76/762/EHS; 77/538/EHS; 77/539/EHS a 77/540/EHS [1] naposledy zmenenej(ými) a doplnenej (ými) smernicou(ami) ...

1. DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE

1.1 Kde je to aplikovateľné uviesť pre každé svietidlo

1.1.1 Kategóriu(e) zariadenia(í): .....

1.1.2 Počet a kategóriu zdrojov svetla (neplatí pre odrazové sklá) [2]: .....

1.1.3 Farbu vyžarovaného alebo odrážaného svetla: .....

1.1.4 Schválenie udelené pre zariadenie používané výhradne ako náhradný diel na vozidlách, ktoré sú už v prevádzke: Áno/Nie [1]

1.2 Špecifické informácie pre niektoré typy zariadenia na osvetlenie a svetelnú signalizáciu: .....

1.2.1. U spätných odrazových skiel: Izolovane od/Ako časti súpravy zariadení [1] .....

1.2.2. U svetiel na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky: Zariadenie na osvetlenie širokej/vysokej tabuľky [1]: .....

1.2.3. U svetlometov: Ak je svetlomet vybavený nastaviteľným odrážačom, montážna(e) poloha(y) svetlometu vo vzťahu k vozovke a pozdĺžnej strednej rovine vozidla, ak sa má svetlomet používať len v tejto (týchto) polohe(ách): ...

1.2.4 U spätných svetlometov: Toto zariadenie sa montuje na typ vozidla výhradne ako časť dvojice: Áno/Nie [1] .....

5. POZNÁMKY

5.1 Výkresy

5.1.1 U svetiel na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky: pripojený výkres č zobrazuje geometrickú polohu, v akej sa má zariadenie namontovať vo vzťahu k miestu určenému pre registračnú tabuľku a obrys príslušnej osvetlenej plochy;

5.1.2 U odrazového skla: pripojený výkres č zobrazuje geometrickú polohu, v akej sa má zariadenie namontovať na vozidlo;

5.1.3 U všetkých ostatných zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu: pripojený výkres č zobrazuje geometrickú polohu, v akej sa má zariadenie namontovať na vozidlo, referenčnú os a referenčný stred zariadenia;

5.2 U svetlometov: spôsob prevádzky počas testu (položka 5.2.3.9 prílohy I k smernici 76/761/EHS): .....

---

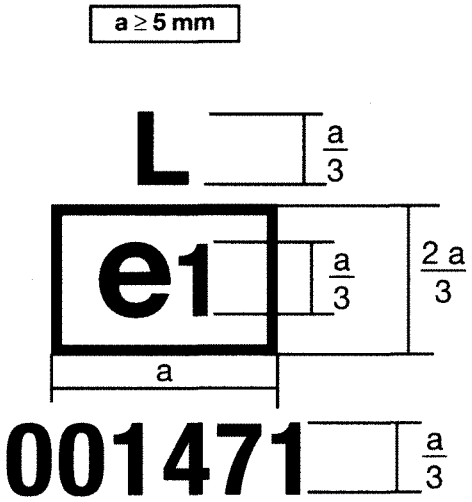
[1] Nehodiace sa prečiarknuť.
[2] Pre svietidlá s nevymeniteľným zdrojom svetla, uveďte počet zdrojov svetla a ich celkový výkon vo wattoch.

▼M2

Dodatok 3

VZORY ZNAČIEK ES TYPOVÉHO SCHVÁLENIA KOMPONENTU

Obrázok 1



Zariadenie označené značkou ES typového schválenia komponentu zobrazenou vyššie, je svetlo na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky, typovo schválené v Nemecku (e1) podľa tejto smernice (00) pod základným schvaľovacím číslom 1471.

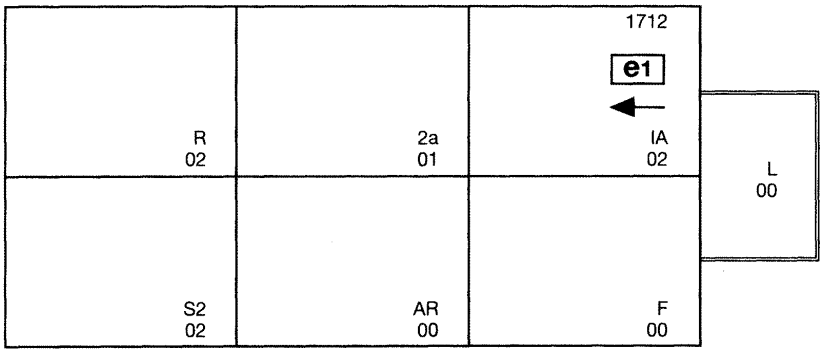
▼M2

Obrázok 2

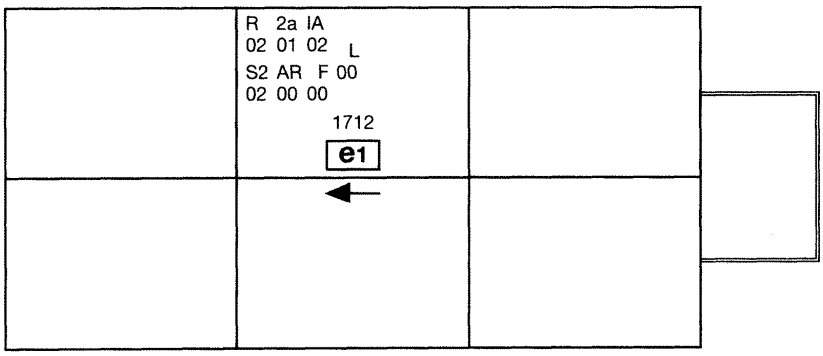
Zjednodušené označenie skupinových, združených alebo vzájomne zlúčených svietidiel, keď sú dve alebo viaceré svietidlá časťou rovnakej súpravy

(Vertikálne a horizontálne čiary znázorňujú tvar svetelno-signalizačného zariadenia. Nie sú časťou schvaľovacej značky).

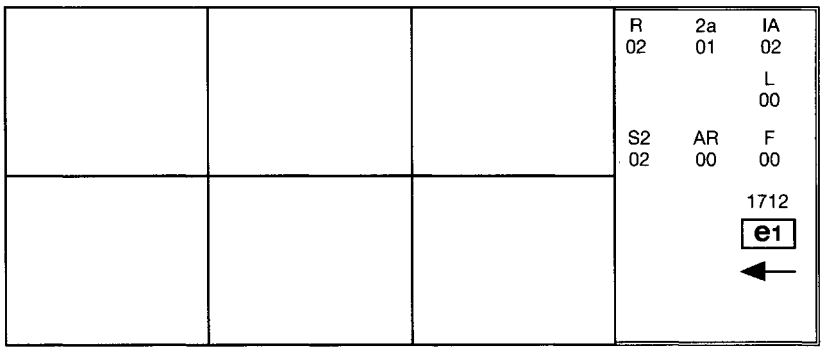
VZOR A



VZOR B



VZOR C



▼M2

Poznámky: Tri vzory schvaľovacích značiek, vzory A, B a C predstavujú tri možné varianty označenia zariadenia na osvetlenie a svetelnú signalizáciu v prípade, keď dve a viac svietidiel sú časťou rovnakej súpravy skupinových, združených alebo vzájomne zlúčených svietidiel. Táto schvaľovacia značka udáva, že zariadenie bolo schválené v Nemecku (e1) pod základným schvaľovacím číslom 1712 a zahŕňa:

— odrazové sklo triedy IA schválené podľa smernice 76/757/EHS (Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, str. 32), číslo série zmeny 02;

— zadný ukazovateľ smeru kategórie 2a schválený podľa smernice 76/759/EHS (Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, str. 71), číslo série zmeny 01;

— zadné červené obrysové svetlo (R) schválené podľa prílohy II k smernici 76/758/EHS (Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, str. 54), číslo série zmeny 02;

— zadné hmlové svetlo (F) schválené podľa smernice 77/538/EHS (Ú. v. ES L 220, 29.8.1977, str. 60), poradové číslo zmeny 00;

— spätný svetlomet (AR) schválené podľa smernice 77/539/EHS (Ú. v. ES L 220, 29.8.1977, str. 72), číslo série zmeny 00;

— brzdové svetlo s dvoma hladinami svietivosti (S2) schválené podľa prílohy II k smernici 76/758/EHS, číslo série zmeny 02;

— svetlo na osvetlenie zadnej registračnej tabuľky (L) schválené podľa smernice 76/760/EHS, číslo série zmeny 00;

▼M2

ZAŁĄCZNIK II

ZAKRES I WYMAGANIA TECHNICZNE

1. ZAKRES

Niniejsza dyrektywa ma zastosowanie do oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej w pojazdach silnikowych i ich przyczepach.

2. WYMAGANIA TECHNICZNE

2.1. Wymagania techniczne wymienione są w ust. 1 i 5–9 oraz w załącznikach 3–5 rozporządzenia EKG-ONZ nr 4, które składają się z następujących dokumentów:

— rozporządzenia w jego oryginalnym brzmieniu ([1]),

— uzupełnienia 1 do rozporządzenia nr 4 ([2]),

— uzupełnienia 2 do rozporządzenia nr 4 ([3]),

— uzupełnień 3 i 4 do rozporządzenia nr 4 ([4]),

— uzupełnienia 5 do rozporządzenia nr 4 ([5]).

- z tym, że:

2.1.1. Odniesienie do »rozporządzenia nr 48« należy rozumieć jako odniesienie do »dyrektywy 76/756/EWG«.

2.1.2. Odniesienie do »rozporządzenia nr 37« należy rozumieć jako odniesienie do »załącznika VII do dyrektywy 76/761/EWG«.

([1]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 3./Amend.

([2]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 3/Amend. 1 and …/Amend. 1/Corr. 1.

([3]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 3/Amend. 2.

([4]) E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 3/Amend. 3.

([5]) TRANS/WP.29/447.